Qilive

Boost steam generator
Q.5691

FR Centrale vapeur boost
ES Centro de planchado Boost
PT Ferro de engomar com caldeira boost
PL Stacja parowa boost
HU Boost gőzállomás
RO Statie de călcat cu aburi Boost
RU Парогенератор Boost
UA Парогенератор Boost

EN User manual P. 4
FR Manuel d'utilisation P. 9
ES Manual de instrucciones P. 15
PT Manual de utilização P. 21
PL Instrukcja obsługi S. 27
HU Használati utasítás 33. o.
RO Manual de instrucțiuni P. 39
RU Руководство пользователя С. 45
UA Довідник користувача С. 51

EN EN

CONTENT OVERVIEW:

1. SAFETY INSTRUCTIONS P. 4
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS P. 6
3. PRODUCT DESCRIPTION P. 6
4. USE P. 6
5. MAINTENANCE AND CLEANING P. 8

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

1. For household use only.
2. Use the iron only for its intended purpose, for ironing fabrics on board.
3. To protect against burns or injury to persons, do not iron or steam fabrics while being worn on the body.
4. The iron should always be turned "OFF" before plugging or unplugging from outlet. Never pull the cord to disconnect from outlet, instead, grasp plug and pull to disconnect.
5. Do not allow cord to touch hot surface. Allow the iron to cool completely before storing.
6. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
7. Always disconnect iron from electrical outlet for filling or emptying water and when not in use.
8. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
9. Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
10. To avoid risk of electric shock, do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. For repair, take it to an authorized Service Center.
11. Cloth steam/iron is necessary for this appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
12. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Hot water may leak from the iron. Use caution when filling or turning the steam iron upside down.

EN EN

13. To protect against burns or injury to persons, do not direct steam toward the body when ironing.
14. The iron must be used and rested on a flat, stable surface. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
15. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
17. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
18. Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
19. Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
20. Do not use the appliance if it has been dropped or if there are visible signs of damage.
21. Do not use any parts/accessories or adaptors other than those supplied with this appliance, as this may cause damage.
22. Do not use any damaged accessories.
23. Do not use this appliance outdoors.
24. Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
25. Do not touch any sections of the appliance that may become hot during use, as this could cause injury.
26. Do not direct steam at people or animals.
27. Do not direct steam towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
28. Switch off the appliance and disconnect it from the mains power supply before changing or fitting accessories.
29. Always unplug the appliance after use and before any cleaning or maintenance.
30. Caution: The appliance emits very hot steam; always exercise extreme caution during use.
31. Hot surface - do not touch the hot section or heating components of the appliance.

EN EN

32. Warning: Danger of scalding. Keep the appliance away from flammable materials.
33. The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical or electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	230 V~, 50-60 Hz
Power consumption	2600 W
Standby power consumption	< 0,5 W
Period after which the appliance reaches auto off mode	10 minutes

3. PRODUCT DESCRIPTION

1. Steam hose
2. Control knob
3. Steam trigger/steam boost
4. Iron ready light
5. Soleplate
6. Iron base
7. Carry lock release button
8. Carry lock
9. Detachable water tank
10. Hose storage compartment
11. Power cord with plug
12. ECO button with indicator light
13. On/Off button with power indicator light (solid red) and auto-off indicator light (flashing red)
14. SELF CLEAN button with indicator light

4. USE

4.1. PREPARING FOR USE

Pulling out the steam hose

The iron is delivered with the steam hose tucked under the iron base. You need to pull the hose out of the storage compartment before use.
Note: When storing the iron, push the hose gradually back into the hose storage compartment and secure it inside the storage hook.

Filling the water tank (Fig. A, B, C)

Fill the water tank before each use or when the water level in the water tank drops below the minimum level.

1. Remove the water tank from the base. Grasp the water tank handle and pull the tank out.
2. Fill the tank not below the "MIN" line and up to the "MAX" line on the tank.
3. Replace the water tank by pushing it into the base until it locks (you will hear a click).

Note: Do not fill the water tank above the "MAX" line. Pour out the remaining water after use.

Type of water to use

This appliance can be used with tap water. Distilled or demineralized water is recommended if you live in an area with hard water.
WARNING: Do not use perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water splashes, stains or damage to your appliance.

4.2. TEMPERATURE CONTROL

Turn the **Control knob** clockwise to increase the ironing temperature, or counterclockwise to decrease the temperature.
"MIN" indicates the lowest temperature, and **"MAX"** the maximum temperature.
Note: The iron will only produce steam when the control knob is set to the 3-dot heat setting or higher.

4.3. IRONING

Tips: Before using for the first time, we recommend carrying out 2 or 3 self-cleaning cycles as described in "4.6. SMART SELF-CLEANING SYSTEM" as there may be manufacturing residue in the iron and steam hose.

1. Place the iron on a flat and stable surface. To ensure safe ironing we recommend to always place the base on a stable ironing board.
2. Make sure there is enough water in the water tank.
3. Plug in the iron.
4. Turn the **Control knob** to the required setting for different types of fabric.
5. Press the **On/Off button** to turn on the iron, a beep will sound and the red power light will be on. The iron will begin to heat up and the iron ready light will slowly flash blue.
6. In about a minute, when the iron has reached the preset temperature, a beep will sound and the iron ready light will stay on.
7. Press the carry lock release button to unlock the iron from the base.
8. Press and hold the steam trigger to start ironing.
   WARNING: Never direct steam at people.
9. For best ironing results, after ironing with steam, perform the last few strokes without steam.
10. Use the steam boost function to remove stubborn creases. Press the steam trigger twice quickly.
11. To turn off the iron, press and hold the **On/Off button** for 3 seconds. The power indicator turns off.
12. Unplug the iron.

EN EN

Notes:

- When you use the appliance for the first time, it may take 45 seconds for steam to come out of the appliance.
- The pump is activated each time you press the steam trigger. It produces subtle rattling sound, which is normal.
- When there is no water in the water tank, the pump sound is louder, fill the water tank when the water level drops below the minimum level.

4.4. ECO MODE

By using the ECO mode (reduced amount of steam), you can save energy without compromising the ironing result.
Press the **ECO** button to activate the ECO mode, press again to deactivate. The green ECO light will turn on/off correspondingly.

4.5. AUTO-OFF FUNCTION

To save energy, the appliance switches off automatically when it has not been used for 10 minutes. The indicator light in the **On/Off** button starts to flash.
To reactivate the appliance, press the **On/Off** button, the appliance then starts to heat up again.
WARNING: Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains. Always unplug the appliance after use.

4.6. SMART SELF-CLEANING SYSTEM

Your appliance has a self-cleaning system for regular descaling and cleaning. This maintains steam performance and prevents dirt from building up.

1. Fill the water tank up to the MAX line.
2. Turn on the iron and let it heat up.
3. Hold the iron over a container.
4. Press and hold the SELF CLEAN button for 2 seconds until you hear short beeps and the red SELF CLEAN light flashes. Strong steam and hot water will come out of the holes in the soleplate.
5. The self-cleaning process takes about 2 minutes. When completed, both the beeps and flashing light will stop.
6. Wipe the iron over a piece of cloth and place it back on the base.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

WARNING: Before cleaning, maintenance or storage, always unplug the iron and let it cool down completely.

1. Drain the water tank to prevent leaking during cleaning.
2. Clean the appliance with a soft, damp cloth and dry thoroughly.
3. To remove stains, let the soleplate heat up and move the iron over a moist cloth.
4. To remove build-up around the steam holes, use a cotton swab dampened with methylated spirits. Wipe off the methylated spirits with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

Tip: Clean the soleplate regularly to ensure smooth gliding.

5.1. STORAGE

1. Switch off and unplug the iron.
2. Empty the water in the water tank.
3. Wind the steam hose into the hose storage compartment and secure it inside the storage hook.
4. Fold the mains cord and fasten it with the Velcro strip.
5. Push the carry lock to lock the iron on the iron base.
6. When the iron is locked on the base, you can carry the appliance by the handle of the iron with one hand and support the bottom with the other hand.

APERÇU DU CONTENU :

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ P. 9
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES P. 11
3. DESCRIPTION DU PRODUIT P. 12
4. UTILISATION P. 12
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE P. 14

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ces consignes et conservez le manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

1. À usage domestique uniquement.
2. Utilisez le fer à repasser uniquement dans le but pour lequel il a été conçu, c'est-à-dire pour repasser les tissus à bord.
3. Pour éviter les brûlures ou les blessures, ne repassez pas les tissus et ne les passez pas à la vapeur lorsqu'ils sont portés sur le corps.
4. Le fer à repasser doit toujours être mis « HORS TENSION » avant de le brancher ou de le débrancher de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher, saisissez plutôt la fiche et tirez pour le débrancher.
5. Ne laissez pas le cordon toucher une surface chaude. Laissez le fer à repasser refroidir complètement avant de le ranger.
6. Ne laissez pas le fer à repasser sans surveillance alors qu'il est branché à l'alimentation électrique.
7. Débranchez toujours le fer à repasser de la prise électrique pour remplir ou vider l'eau et lorsqu'il n'est pas utilisé.
8. Le fer à repasser ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
9. Tenez le fer à repasser et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans quand le fer est branché ou quand il refroidit.
10. Pour éviter tout risque de décharge électrique, n'utilisez pas le fer à repasser si le cordon est endommagé ou si celui-ci est tombé ou a été endommagé. Pour toute réparation, déposez l'appareil dans un centre de service agréé.
11. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Ne laissez pas le fer à repasser sans surveillance lorsqu'il est branché ou sur une table à repasser.

FR FR

12. Les brûlures peuvent être causées par le contact avec des pièces métalliques chaudes, de l'eau chaude ou de la vapeur. De l'eau chaude peut s'écouler du fer à repasser. Soyez prudent lorsque vous remplissez ou retournez le fer à vapeur.
13. Pour éviter les brûlures ou les blessures, ne dirigez pas la vapeur vers le corps lorsque vous repassez.
14. Le fer à repasser doit être utilisé sur une surface plane et stable. Quand vous reposez le fer à repasser sur son support, vérifiez la bonne stabilité de la surface d'appui.
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
17. La fiche doit être retirée de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau.
18. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
19. Ne tirez pas et ne portez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
20. N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé, ou s'il présente des signes visibles de dommages.
21. N'utilisez pas d'autres accessoires ou adaptateurs que ceux fournis avec cet appareil, car leur utilisation pourrait entraîner des dommages.
22. N'utilisez pas d'accessoires endommagés.
23. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
24. Ne rangez pas l'appareil dans un endroit exposé au soleil ou à l'humidité.
25. Ne touchez pas les sections de l'appareil susceptibles de chauffer pendant l'utilisation, car cela pourrait entraîner des blessures corporelles.

FR FR

26. Ne dirigez pas la vapeur sur les personnes ni sur les animaux.
27. Ne dirigez pas la vapeur vers des équipements contenant des composants électriques comme l'intérieur des fours.
28. Arrêtez l'appareil et débranchez-le de la prise avant d'en remplacer ou d'y installer des accessoires.
29. Débranchez toujours l'appareil après utilisation avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
30. Attention : L'appareil émettant de la vapeur très chaude, faites preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation de l'appareil.
31. Surface chaude – ne touchez pas la section chaude ni les composants chauds de l'appareil.
32. Mise en garde : Risque de brûlure. Tenez l'appareil loin des matériaux inflammables.
33. Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, à la fin de sa vie utile, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux agents de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les agents de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, mettent en place un système approprié pour la collecte des équipements. La collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un rangement et d'un traitement inappropriés de ces équipements.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	230 V~, 50-60 Hz
Consommation électrique	2600 W
Consommation électrique en veille	< 0,5 W
Délai de basculement en mode extinction automatique	10 minutes

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Tuyau à vapeur
2. Bouton de commande
3. Gâchette vapeur/Vapeur d'appoint
4. Voyant de fer prêt
5. Semelle
6. Socle du fer
7. Bouton de déverrouillage de la serrure de transport
8. Serrure de transport
9. Réservoir d'eau amovible
10. Compartiment de rangement du tuyau
11. Cordon d'alimentation avec fiche
12. Bouton ECO avec voyant indicateur
13. Bouton marche/Arrêt avec voyant d'alimentation (rouge fixe) et voyant d'arrêt automatique (rouge clignotant)
14. Bouton d'SELF CLEAN avec voyant indicateur

4. UTILISATION

4.1. PRÉPARATION AVANT UTILISATION

Retrait du tuyau à vapeur

Le fer à repasser est fourni avec un tuyau à vapeur replié dans le socle. Vous devez tirer le tuyau pour le faire sortir de son compartiment avant d'utiliser l'appareil.
Remarque : Lors du rangement du fer à repasser, remettez le tuyau à vapeur dans son compartiment et fixez-le dans le crochet de rangement.

Remplissage du réservoir d'eau (Fig. A, B, C)

Remplissez le réservoir d'eau avant chaque utilisation ou lorsque le niveau d'eau du réservoir d'eau baisse en deçà du niveau minimum.

1. Retirez le réservoir d'eau du socle. Saisissez la poignée du réservoir d'eau et retirez-le en le tirant.
2. Remplissez le réservoir au-dessus de la ligne « MIN » et jusqu'à la ligne « MAX ».
3. Replacez le réservoir d'eau en le poussant dans le socle jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Remarque : Ne remplissez pas l'eau au-delà de la ligne « MAX ». Videz l'eau restante après utilisation.

Type d'eau à utiliser

L'appareil peut être utilisé avec de l'eau courante. De l'eau distillée ou déminéralisée est recommandée si vous vivez dans une région où l'eau est dure.
MISE EN GARDE : N'utilisez pas d'eau parfumée, d'eau provenant du sèche-linge, de vinaigre, d'amidon, de détartrants, d'aides au repassage, d'eau détartrée chimiquement ni d'autres produits chimiques, car ils peuvent provoquer des éclaboussures d'eau, des taches ou endommager votre appareil.

4.2. CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

Tournez le **bouton de commande** dans le sens horaire pour augmenter la température, ou dans le sens antihoraire pour diminuer la température.
« **MIN** » indique la température la plus basse et « **MAX** » la température maximale.
Remarque : Le fer ne produit de la vapeur que lorsque le bouton de commande est placé sur le réglage de chaleur à 3 points ou sur une position supérieure.

4.3. REPASSAGE

Conseils : Avant la première utilisation, il est recommandé d'effectuer 2 ou 3 cycles d'autonettoyage comme indiqué dans la section "4.6. SYSTÈME D'AUTONETTOYAGE INTELLIGENT", car il peut se trouver des résidus du processus de fabrication dans le fer ou le tuyau à vapeur.

FR FR

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Pour un repassage optimal, il est recommandé de toujours placer le socle sur une planche à repasser stable.
2. Assurez-vous qu'il y a assez d'eau dans le réservoir d'eau.
3. Branchez le fer à repasser.
4. Tournez le **bouton de commande** sur le réglage requis pour les différents types de tissus.
5. Appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** pour mettre le fer en marche, un bip est émis et le voyant d'alimentation s'allume. Le fer commence à chauffer et le voyant de fer prêt commence à clignoter légèrement en bleu.
6. Au bout d'environ une minute, lorsque le fer a atteint la température préréglée, un bip est émis et le voyant de fer prêt reste allumé.
7. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la serrure de transport pour déverrouiller le fer de son socle.
8. Appuyez longuement sur la gâchette vapeur pour commencer le repassage.
   MISE EN GARDE : Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes.
9. Pour des résultats de repassage optimaux, après le repassage à la vapeur, effectuez les dernières courses sans vapeur.
10. Utilisez la fonction vapeur d'appoint pour éliminer les taches rebelles. Appuyez rapidement deux fois sur la gâchette vapeur.
11. Pour arrêter le fer, appuyez longuement sur le **bouton Marche/Arrêt** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant d'alimentation s'éteint.
12. Débranchez le fer.

Remarques :

- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, la production de vapeur de l'appareil peut mettre 45 secondes.
- La pompe est activée chaque fois que vous appuyez sur la gâchette vapeur. Il produit un léger bruit de cliquetis, ce qui est normal.
- Lorsque le réservoir d'eau est vide, le son de la pompe est plus fort. Remplissez le réservoir d'eau lorsque le niveau d'eau est inférieur au niveau minimum.

4.4. MODE ECO

En utilisant le mode ECO (quantité réduite de vapeur), vous pouvez économiser de l'énergie sans compromettre le résultat du repassage.
Appuyez sur la touche **ECO** pour activer le mode ECO, appuyez à nouveau pour le désactiver. Le voyant vert ECO s'allume ou s'éteint en conséquence.

4.5. FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE

Afin de réaliser des économies d'énergie, l'appareil s'arrête automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé au bout de 10 minutes. Le voyant indicateur du bouton **Marche/Arrêt** commence à clignoter.
Pour remettre l'appareil en marche, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt**, l'appareil recommence à chauffer.
MISE EN GARDE : Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez toujours l'appareil après utilisation.

4.6. SYSTÈME D'AUTONETTOYAGE INTELLIGENT

L'appareil est doté d'un système d'autonettoyage pour enlever un nettoyage et un détartrage réguliers. Cette mesure garantit le maintien de la performance de vaporisation et évite l'accumulation de la saleté.

1. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la ligne MAX.
2. Mettez en marche le fer et laissez-le chauffer.
3. Tenez l'appareil sur un plan de travail.
4. Appuyez sur le bouton SELF CLEAN et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez de petits bips, et le voyant d'SELF CLEAN clignote. Une vapeur forte et de l'eau chaude sont éjectées des orifices de la semelle.
5. Le processus d'autonettoyage dure environ 2 minutes. Lorsqu'il est terminé, les bips s'arrêtent et le voyant s'éteint.
6. Nettoyez le fer sur un morceau de tissus et remettez-le sur son socle.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

MISE EN GARDE : Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien du fer ou avant de le ranger, débranchez-le toujours et laissez-le complètement refroidir.

1. Vidangez le réservoir d'eau pour éviter une fuite durant le nettoyage.
2. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux mouillé et laissez-le bien sécher.
3. Pour éliminer les tâches, laissez la semelle chauffer et passez le fer sur un chiffon mouillé.
4. Pour éliminer les dépôts autour des orifices de vapeur, utilisez un coton-tige imbibé d'alcool à brûler. Nettoyez l'alcool à brûler à l'aide d'un chiffon doux et mouillé et séchez soigneusement.

Conseil : Nettoyez la semelle régulièrement pour assurer une bonne glisse.

5.1. RANGEMENT

1. Arrêtez le fer pour le débrancher.
2. Videz l'eau du réservoir d'eau.
3. Enroulez le tuyau à vapeur dans son compartiment de rangement et fixez-le dans le crochet de rangement.
4. Repliez le cordon d'alimentation et serrez-le à l'aide de la bande Velcro.
5. Poussez la serrure de transport pour verrouiller le fer sur le socle.
6. Lorsque le fer est verrouillé sur le socle, vous pouvez le porter d'une main par la poignée et soutenir le socle de l'autre main.

RESUMEN DEL CONTENIDO:

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD P. 15
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS P. 17
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO P. 17
4. USO P. 18
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA P. 19

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

1. Solo para uso doméstico.
2. Utilice la plancha solo para su finalidad de uso, para planchar tejidos sobre una tabla.
3. Para evitar quemaduras o lesiones personales, no planche ni vaporice tejidos cuando los lleve puestos.
4. La plancha debe estar siempre «APAGADA» antes de enchufarla o desenchufarla de la toma de corriente. No tire nunca del cable para desconectar la plancha de la toma de corriente, sujete el enchufe y tire de él para desconectarla.
5. No deje que el cable toque ninguna superficie caliente. Deje que la plancha se enfríe por completo antes de guardarla.
6. La plancha no debe quedar sin vigilancia mientras esté conectada a la corriente.
7. Desconecte siempre la plancha de la toma de corriente para llenarla de agua o vaciarla, y cuando no se esté usando.
8. No se debe utilizar la plancha si se ha caído, tiene daños visibles o gotea.
9. Mantenga la plancha y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando tenga corriente o esté enfriándose.
10. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice la plancha con el cable dañado o si la plancha ha sufrido caídas o daños. Para reparaciones, llévela a un Servicio autorizado.
11. Debe prestarse especial atención con este aparato cuando estén utilizándolo niños o cerca de ellos. No deje la plancha sin supervisión mientras esté conectada o sobre una tabla de planchar.
12. Pueden producirse quemaduras al tocar las partes metálicas calientes, el agua caliente o el vapor. Puede salir agua caliente de la plancha. Tenga cuidado cuando llene la plancha de vapor o la coloque boca abajo.
13. Para evitar quemaduras o lesiones personales, no dirija el vapor hacia el cuerpo cuando plancha.
14. La plancha debe utilizarse y colocarse en una superficie plana y estable. Al colocar la plancha en su soporte, asegúrese de que la superficie en la que se encuentre el soporte sea estable.
15. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no lo deben realizar niños sin supervisión.
16. En caso de que el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico autorizado u otra persona igualmente cualificada similar para evitar accidentes.
17. El enchufe debe extraerse de la toma de corriente antes de llenar el depósito de agua.
18. No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
19. No tire ni transporte el aparato tirando del cable de alimentación.
20. No utilice el aparato si se ha caído o si hay signos visibles de daño.
21. No utilice piezas, accesorios ni adaptadores distintos de los suministrados con este aparato, ya que podría causar daños.
22. No utilice accesorios dañados.
23. No use el producto al aire libre.
24. No guarde el aparato expuesto a la luz solar directa ni en condiciones de alta humedad.
25. No toque ninguna sección del aparato que pueda calentarse durante el uso, ya que esto podría causar lesiones.
26. No dirija el vapor hacia personas ni animales.
27. No dirija el vapor hacia equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de los hornos.
28. Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de cambiar o colocar accesorios.
29. Desenchufe siempre el aparato después de usarlo y antes de cualquier limpieza o mantenimiento.
30. Precaución: El aparato emite vapor muy caliente; extreme siempre las precauciones durante su uso.

ES ES

31. Superficie caliente: no toque la sección caliente ni los componentes calefactores del aparato.
32. Advertencia: Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables.
33. El marcado que aparece en este aparato (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a «equipos eléctricos y electrónicos usados». Este marcado indica que este aparato, al final de su vida útil, no se puede eliminar junto con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operarios que se encargan de la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los encargados de la recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, han establecido un sistema adecuado para recoger los equipos. La recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente, derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos aparatos.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentación	230 V~, 50-60 Hz
Consumo de potencia	2600 W
Consumo de energía en espera	< 0,5 W
Periodo tras el cual el aparato alcanza el modo de apagado automático	10 minutos

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Manguera de vapor
2. Botón de control
3. Activador de vapor/potencia de vapor
4. Luz que indica que la plancha está lista
5. Placa
6. Base de la plancha
7. Botón de liberación del bloqueo de transporte
8. Bloqueo de transporte
9. Depósito de agua extraíble
10. Compartimento para guardar la manguera
11. Cable de alimentación con enchufe
12. Botón ECO con luz indicadora
13. Botón de encendido/apagado con luz indicadora de encendido (rojo fijo) y luz indicadora de apagado automático (rojo intermitente)
14. Botón de SELF CLEAN con luz indicadora

ES ES

Llenado del depósito de agua (Fig. A, B, C)

Llene el depósito de agua antes de cada uso o cuando el nivel de agua del depósito descienda por debajo del nivel mínimo.

1. Retire el depósito de agua de la base. Sujete el mango del depósito de agua y extraiga el depósito.
2. Llene el tanque no por debajo de la línea «MIN» sino hasta la línea «MAX» del tanque.
3. Vuelva a colocar el depósito de agua empujándolo hacia dentro de la base hasta que encaje (escuchará un clic).

Nota: No sobrepase la línea «MAX» al llenar de agua. Vacíe el agua sobrante después de su uso.

Qué tipo de agua utilizar

Este aparato se puede utilizar con agua del grifo. Se recomienda agua destilada o desmineralizada si vive en una zona con agua dura.
ADVERTENCIA: No utilice agua perfumada, agua de la secadora, vinagre, almidón, descalcificadores, productos para planchar, agua descalcificada químicamente u otros productos químicos, ya que pueden provocar salpicaduras de agua, manchas o daños en su aparato.

4.2. CONTROL DE LA TEMPERATURA

Gire la **perilla de control** hacia la derecha para aumentar la temperatura del planchado o hacia la izquierda para reducirla.
«**MIN**» indica la temperatura más baja y «**MAX**» la temperatura máxima.
Nota: La plancha solo producirá vapor cuando la perilla de control esté en la posición de calor de 3 puntos o superior.

4.3. PLANCHADO

Consejo: Antes de utilizarlo por primera vez, recomendamos realizar 2 o 3 ciclos de autolimpieza como se describe en "4.6. SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA INTELIGENTE", ya que puede haber residuos de fabricación en la plancha y la manguera de vapor.

1. Coloque la plancha sobre una superficie plana y estable. Para garantizar un planchado seguro recomendamos colocar siempre la base sobre una tabla de planchar estable.
2. Asegúrese de que haya agua suficiente en el depósito de agua.
3. Enchufe la plancha.
4. Gire la **perilla de control** hasta la posición deseada para los distintos tipos de tejido.
5. Pulse el **botón de encendido/apagado** para encender la plancha, sonará un pitido y se encenderá la luz roja de encendido. La plancha comenzará a calentarse y la luz que indica que la plancha está lista parpadeará lentamente en azul.
6. En aproximadamente un minuto, cuando la plancha haya alcanzado la temperatura preestablecida, sonará un pitido y la luz que indica que la plancha está lista permanecerá encendida.
7. Pulse el botón de liberación del bloqueo de transporte para desbloquear la plancha de la base.
8. Mantenga pulsado el activador de vapor para comenzar a planchar.
   ADVERTENCIA: Nunca dirija el vapor hacia las personas.
9. Para obtener mejores resultados de planchado, después de planchar con vapor, realice las últimas pasadas sin vapor.
10. Utilice la función de golpe de vapor para eliminar las arrugas difíciles. Pulse el activador de vapor dos veces rápidamente.
11. Para apagar la plancha, mantenga pulsado el **botón de encendido/apagado** durante 3 segundos. El indicador de encendido se apaga.
12. Desenchufe la plancha.

Notas:

- Cuando utilice el aparato por primera vez, es posible que el vapor tarde 45 segundos en salir del aparato.
- La bomba se activa cada vez que se pulsa el gatillo de vapor. Produce un sonido de traqueteo suti, lo cual es normal.
- Cuando no hay agua en el depósito de agua, el sonido de la bomba es más fuerte, llene el depósito de agua cuando el nivel del agua descienda por debajo del nivel mínimo.

4.4. MODO ECO

Utilizando el modo ECO (cantidad reducida de vapor), podrá ahorrar energía sin comprometer el resultado del planchado.
Pulse el botón **ECO** para activar el modo ECO, pulse nuevamente para desactivarlo. La luz verde ECO se encenderá/apagará correspondientemente.

4.5. FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

Para ahorrar energía, el aparato se apaga automáticamente cuando no se utiliza durante 10 minutos. La luz indicadora del botón de **encendido/apagado** comienza a parpadear.
Para reactivar el aparato, pulse el botón de **encendido/apagado**, a continuación, el aparato comienza a calentarse de nuevo.
ADVERTENCIA: Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la red eléctrica. Desenchufe siempre el aparato después de su uso.

4.6. SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA INTELIGENTE

Este aparato dispone de un sistema de autolimpieza para descalcificar y limpiar periódicamente. Esto mantiene el rendimiento del vapor y evita que se acumule suciedad.

1. Llene el depósito de agua hasta la línea MAX.
2. Encienda la plancha y deje que se caliente.
3. Sujete la plancha sobre un recipiente.
4. Mantenga pulsado el botón SELF CLEAN durante 2 segundos hasta que escuche pitidos cortos y la luz roja de SELF CLEAN parpadee. De los orificios de la suela saldrá vapor fuerte y agua caliente.
5. El proceso de autolimpieza tarda unos 2 minutos. Cuando finalice, tanto los pitidos como la luz intermitente dejarán de sonar.
6. Pase la plancha sobre un paño y vuelva a colocarla en la base.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

ADVERTENCIA: Antes de limpiar, realizar mantenimiento o guardar la plancha, desenchúfela siempre y déjala enfriar por completo.

1. Vacíe el depósito de agua para evitar fugas durante la limpieza.
2. Limpie el aparato con un paño suave y húmedo y séquelo bien.
3. Para eliminar las manchas, deje que la placa se caliente y pase la plancha sobre un paño húmedo.
4. Para eliminar la acumulación alrededor de los orificios de vapor, utilice un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol desnaturalizado. Limpie el alcohol desnaturalizado con un paño suave y húmedo y seque bien.

Consejo: Limpie la suela periódicamente para garantizar un deslizamiento suave.

SPIS TREŚCI:

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA S. 27
2. PARAMETRY TECHNICZNE S. 29
3. OPIS PRODUKTU S. 30
4. OBSŁUGA S. 30
5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE S. 32

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem tego produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.

1. Tylko do użytku domowego.
2. Żelazka należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem, do prasowania tkanin na desce.
3. W celu ochrony przed oparzeniami lub obrażeniami ciała nie należy prasować ani parować tkanin noszonych na ciele.
4. Żelazko powinno być zawsze wyłączone przed podłączeniem lub odłączeniem od gniazdka. Nigdy nie ciągnąc za przewód w celu odłączenia gniazdka, zamiast tego chwycić za wtyczkę i pociągnąć, aby ją odłączyć.
5. Nie dopuszczać do kontaktu